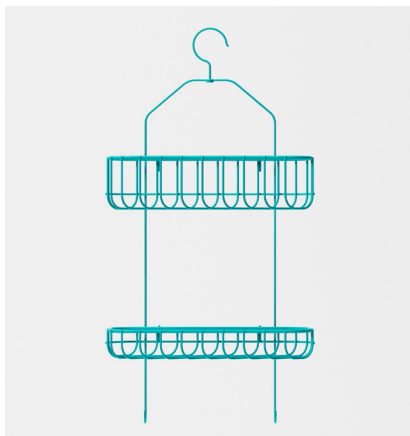


MANUALE D'USO E INSTALLAZIONE

Tessa

Designer: Jordi López Aguiló

Portaoggetti da doccia - vers. gruccia

**ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA**

Questo manuale contiene importanti istruzioni per la sicurezza che devono essere seguite durante l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'oggetto.

**CONSERVARE QUESTO MANUALE**

Il presente manuale costituisce parte integrante del prodotto e deve essere sempre a disposizione di chi lo utilizza. L'utilizzatore ha l'obbligo di leggerlo e di seguire scrupolosamente le indicazioni riportate. Il produttore non risponde di danni a persone o cose, o subiti dall'oggetto stesso, nel caso in cui non vengano rispettate le condizioni di seguito indicate. La proprietà intellettuale degli articoli di questo manuale è di Hiro srl. La presente documentazione e i suoi allegati non possono essere manomessi, modificati o riprodotti senza apposita autorizzazione del produttore.

**INTRODUZIONE**

Grazie per aver scelto un prodotto Hiro. Ricorda che eventuali piccole imperfezioni non sono da considerarsi difetti ma fattori di unicità dati da una produzione artigianale e/o semi-artigianale. Ogni prodotto di Hiro è figlio di una piccola serie produttiva.

Destinazione d'uso

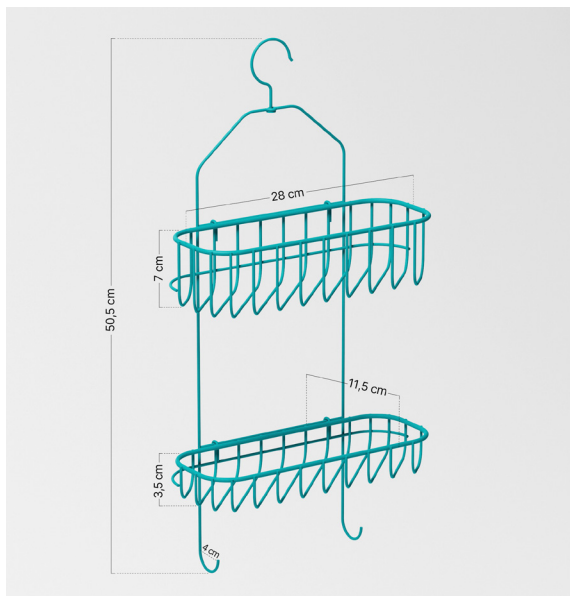
I prodotti di Hiro sono studiati esclusivamente per un uso domestico e non sono adatti per un utilizzo intensivo. Ogni altro utilizzo non è consigliato. Seguire istruzioni di montaggio corrette, indicazioni di tasselli e carichi indicate.

**ADERENZA A NORME SPECIFICHE**

Il prodotto non risponde a norme specifiche relative a resistenza al fuoco e/o altre norme che regolano l'uso in ambienti pubblici, scuole o altro.

**AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI**

- Per un utilizzo corretto dell'articolo fare riferimento attentamente al seguente manuale.
- L'oggetto è pensato per l'uso domestico, in interni.
- Non eccedere il carico massimo consentito.
- Evitare il contatto dell'articolo con oggetti appuntiti o abrasivi. Non graffiare.
- Controllare che il prodotto sia appeso correttamente per evitare cadute accidentali.



CARATTERISTICHE TECNICHE

Materiali

- Acciaio inox

Dimensioni

- Larghezza massima: 28 cm
- Altezza massima: 50,5 cm
- Profondità max: 11,5 cm

La vaschetta più profonda ha un'altezza utile di 7 cm, quella meno profonda ha un'altezza di 3,5 cm.

Ampiezza interna gancio: 4 cm

Peso: 0,5 Kg



Carico massimo consentito: 2 Kg



MONTAGGIO

Il prodotto viene spedito smontato ma l'assemblaggio è semplice e veloce. Agganciare i 2 scomparti al corpo principale tramite gli appositi ganci, controllare che l'aggancio avvenga nel modo corretto prima di caricare il prodotto. I 2 scomparti sono intercambiabili.



AZIONI NON CONSENTITE

È vietato:

- Modificare e/o manomettere l'articolo;
- Utilizzare l'articolo per funzioni differenti da quello per cui è stato progettato e fornito;
- Utilizzare per la pulizia solventi o prodotti corrosivi che intacchino le parti;
- Non eccedere il carico massimo consentito.
- Evitare il contatto dell'articolo con oggetti appuntiti o abrasivi. Non graffiare.



MANUTENZIONE E PULIZIA

Per procedere alle operazioni di pulizia utilizzare un panno morbido inumidito con acqua. Non usare diluenti e prodotti corrosivi, acidi, pagliette o spazzole d'acciaio. Asciugare con un panno in microfibra.



SMALTIMENTO

Per lo smaltimento del dispositivo, dei suoi accessori si fa riferimento alle normative vigenti in materia di smaltimento rifiuti.



CONDIZIONI DI GARANZIA E FORNITURA

L'acquirente che rivesta la qualifica di consumatore, potrà usufruire della garanzia legale di 2 anni, a partire dalla data di consegna, per eventuali difetti di conformità sui prodotti di Hiro. Tali difetti dovranno essere segnalati entro 2 mesi dalla loro scoperta. Ricorda che la garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso.



RIPARAZIONI

Nel caso in cui un prodotto presenti difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia, Hiro valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia. Hiro, a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'articolo in garanzia. I costi della manodopera relativi alla riparazione del prodotto possono essere a carico di Hiro se si determina che la riparazione ricade nell'ambito della garanzia. Una riparazione o sostituzione non rinnova né proroga la garanzia. Il cliente sarà avvisato se, dopo avere esaminato e provato un prodotto restituito, Hiro conclude che il prodotto non è difettoso. Il prodotto sarà restituito al cliente e saranno a suo carico i costi di spedizione dovuti alla restituzione. Il produttore declina ogni responsabilità nel caso non vengano rispettate le indicazioni del presente manuale e le norme per una corretta installazione. È fatto divieto assoluto effettuare modifiche all'oggetto.

VUOI RESTITUIRE UN PRODOTTO?

Diritto di recesso - Hai diritto di recedere dall'acquisto, senza alcuna penalità e senza specificarne il motivo, entro 14 giorni a partire da quando entri in possesso dei beni. In questo caso, sarai rimborsato completamente anche delle spese di spedizione che hai sostenuto. Tuttavia, sei tenuto a restituire l'oggetto e le spese per la restituzione sono a tuo carico.

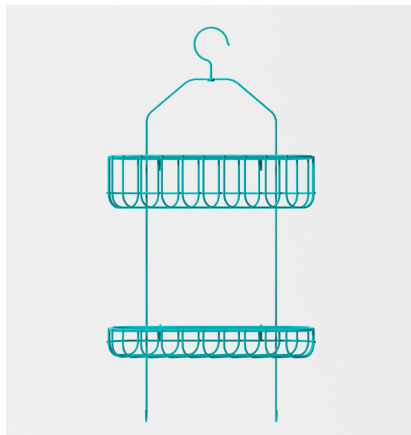
Garanzia - Come consumatore hai diritto a 2 anni di garanzia per i difetti sui prodotti acquistati.

CONTATTACI - Se vuoi esercitare il diritto di recesso o se pensi che il prodotto ricevuto abbia un difetto, ti preghiamo di contattarci al nostro servizio clienti all'indirizzo shop@hiro.design per ricevere tutta l'assistenza e le istruzioni di cui hai bisogno. Per tutte le condizioni e per scaricare l'apposito modulo, consulta le pagine "Spedizioni e Resi" e "Termini e condizioni" sul nostro sito web.

USER AND INSTALLATION MANUAL

Tessa

Designer: Jordi López Aguiló

Shower storage holder – hanger version**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

This manual contains important safety instructions that must be followed during installation, use and maintenance of the object.

**KEEP THIS MANUAL**

This manual is an integral part of the product and must always be available to the user. The user is required to read it and carefully follow the instructions provided. The manufacturer is not liable for damage to persons or property, or damage to the product itself, in the event that the conditions indicated below are not observed. The intellectual property of the contents of this manual belongs to Hiro srl. This documentation and its attachments may not be tampered with, modified, or reproduced without the manufacturer's authorization.

**INTRODUCTION**

Thank you for choosing a Hiro product. Please note that any small imperfections should not be considered defects but characteristics of uniqueness resulting from artisanal and/or semi-artisanal production. Each Hiro product is part of a small production series.

Intended use

Hiro products are designed exclusively for domestic use and are not suitable for intensive use.

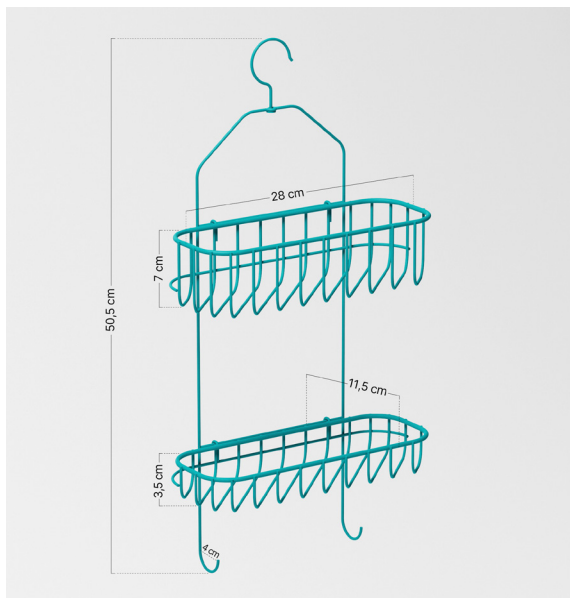
Any other use is not recommended. Follow the correct assembly instructions, as well as the indicated wall plugs and load specifications.

**COMPLIANCE WITH SPECIFIC STANDARDS**

The product does not comply with specific standards related to fire resistance and/or other regulations governing use in public environments, schools, or similar settings.

**GENERAL SAFETY WARNINGS**

- For correct use of the item, carefully refer to this manual.
- The product is intended for indoor domestic use.
- Do not exceed the maximum permitted load.
- Avoid contact of the product with sharp or abrasive objects. Do not scratch.
- Ensure that the product is properly hung to prevent accidental falls.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Materials

- Stainless steel

Dimensions

- Maximum width: 28 cm
- Maximum height: 50.5 cm
- Maximum depth: 11.5 cm

The deeper tray has a usable height of 7 cm, while the shallower tray has a height of 3.5 cm.

Internal hook width: 4 cm

Weight: 0,5 Kg



Maximum permitted load: 2 Kg



ASSEMBLY

The product is delivered disassembled, but assembly is simple and quick. Attach the 2 compartments to the main body using the appropriate hooks, ensuring that they are correctly secured before loading the product. The 2 compartments are interchangeable.



PROHIBITED ACTIONS

It is forbidden to:

- Modify and/or tamper with the product;
- Use the product for purposes other than those for which it was designed and supplied;
- Use solvents or corrosive products for cleaning that may damage the parts;
- Do not exceed the maximum permitted load;
- Avoid contact of the product with sharp or abrasive objects. Do not scratch.



MAINTENANCE AND CLEANING

For cleaning operations, use a soft cloth dampened with water. Do not use thinners, corrosive products, acids, abrasive pads, or steel brushes. Dry with a microfiber cloth.



DISPOSAL

For disposal of the device and its accessories, refer to the applicable waste disposal regulations in force.



WARRANTY AND SUPPLY CONDITIONS

The purchaser, if considered a consumer, is entitled to a 2-year legal warranty starting from the date of delivery for any conformity defects in Hiro products. Such defects must be reported within 2 months of their discovery. Please note that the warranty is not valid in cases of improper use, misuse, or modification of the product, or failure to follow the instructions for use.



REPAIRS

If a product shows defects in materials or workmanship during the warranty period, Hiro will assess with the customer whether the defect is covered by the warranty. Hiro, at its sole discretion, may replace or repair the product under warranty. Labor costs related to the repair may be covered by Hiro if the repair is deemed to fall within the warranty. A repair or replacement does not renew or extend the warranty. The customer will be informed if, after examination and testing of a returned product, Hiro determines that the product is not defective. The product will be returned to the customer, and the return shipping costs will be borne by the customer. The manufacturer declines all responsibility if the instructions in this manual and the rules for correct installation are not followed. Any modification to the product is strictly prohibited.

DO YOU WANT TO RETURN A PRODUCT?

Right of withdrawal - You have the right to withdraw from the purchase, without any penalty and without specifying the reason, within 14 days from when you take possession of the goods. In this case, you will also be fully reimbursed for the shipping costs you have incurred. However, you are required to return the item and you will be responsible for the return costs.

Warranty - As a consumer you are entitled to a 2 year warranty for defects on the products purchased.

CONTACT US

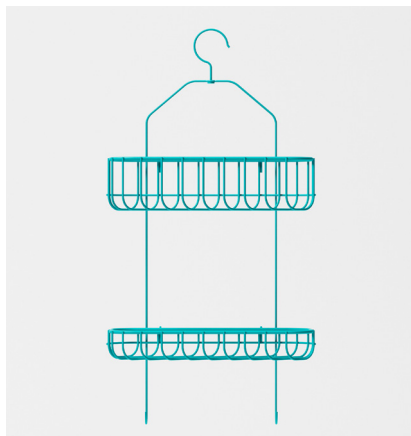
If you want to exercise your right of withdrawal or if you think that the product received has a defect, please contact us at our customer service at shop@hiro.design to receive all the assistance and instructions you need. For all conditions and to download the appropriate form, consult the "Shipping and Returns" and "Terms and conditions" pages on our website.

GEBRAUCHS- UND INSTALLATIONSANLEITUNG

Tessa

Designer: Jordi López Aguiló

Duschablage – Version mit Aufhänger

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheitshinweise, die während der Installation, Verwendung und Wartung des Produkts beachtet werden müssen.

**DIESES HANDBUCH AUFBEWAHREN**

Dieses Handbuch ist ein integraler Bestandteil des Produkts und muss dem Benutzer jederzeit zur Verfügung stehen. Der Benutzer ist verpflichtet, es zu lesen und die darin enthaltenen Anweisungen sorgfältig zu befolgen. Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden sowie für Schäden am Produkt selbst, die durch Nichtbeachtung der nachstehenden Bedingungen entstehen. Die geistigen Eigentumsrechte an den Inhalten dieses Handbuchs liegen bei Hiro srl. Diese Dokumentation und ihre Anhänge dürfen ohne Genehmigung des Herstellers weder verändert, manipuliert noch vervielfältigt werden.

**EINLEITUNG**

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Hiro entschieden haben. Bitte beachten Sie, dass kleine Unvollkommenheiten nicht als Mängel anzusehen sind, sondern Merkmale der Einzigartigkeit aufgrund einer handwerklichen und/oder halbhandwerklichen Herstellung darstellen. Jedes Produkt von Hiro stammt aus einer Kleinserie.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Produkte von Hiro sind ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt und nicht für eine intensive Nutzung geeignet.

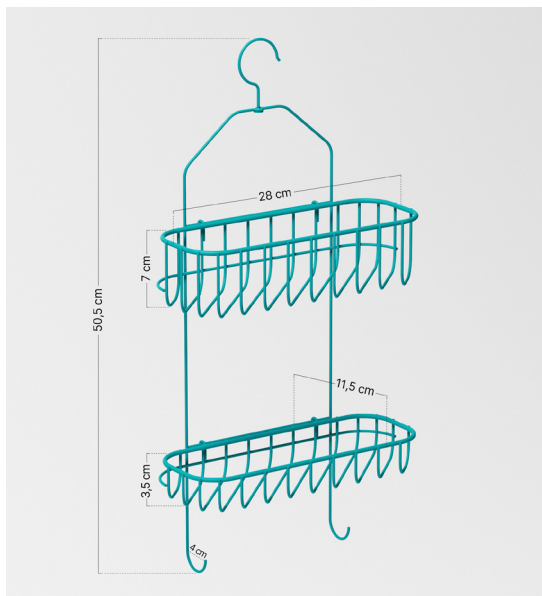
Jede andere Verwendung wird nicht empfohlen. Befolgen Sie die korrekten Montageanweisungen sowie die Angaben zu Dübeln und Traglasten.

**EINHALTUNG SPECIFISCHER NORMEN**

Das Produkt entspricht keinen spezifischen Normen hinsichtlich Feuerbeständigkeit und/oder anderen Vorschriften, die die Verwendung in öffentlichen Einrichtungen, Schulen oder ähnlichen Umgebungen regeln.

**ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE**

- Für die korrekte Verwendung des Artikels dieses Handbuch sorgfältig beachten.
- Das Produkt ist für den häuslichen Gebrauch in Innenräumen vorgesehen.
- Die maximal zulässige Belastung nicht überschreiten.
- Kontakt mit scharfen oder scheuernden Gegenständen vermeiden. Nicht zerkratzen.
- Sicherstellen, dass das Produkt korrekt aufgehängt ist, um ein Herunterfallen zu vermeiden.



TECHNISCHE MERKMALE

Materialien

- Edelstahl

Abmessungen

- Maximale Breite: 28 cm
- Maximale Höhe: 50,5 cm
- Maximale Tiefe: 11,5 cm

Die tiefere Ablage hat eine nutzbare Höhe von 7 cm, die flachere Ablage eine Höhe von 3,5 cm.

Innenbreite des Hakens: 4 cm

Gewicht: 0,5 Kg



Maximale zulässige Belastung: 2 Kg



MONTAGE

Das Produkt wird zerlegt geliefert, die Montage ist jedoch einfach und schnell. Befestigen Sie die 2 Fächer am Hauptkörper mithilfe der vorgesehenen Haken und stellen Sie sicher, dass sie korrekt eingehängt sind, bevor Sie das Produkt belasten. Die 2 Fächer sind austauschbar.



UNZULÄSSIGE HANDLUNGEN

Es ist verboten:

- Das Produkt zu verändern und/oder zu manipulieren;
- Das Produkt für andere Zwecke zu verwenden als die, für die es entwickelt und geliefert wurde;
- Lösungsmittel oder korrosive Reinigungsmittel zu verwenden, die die Teile beschädigen können;
- Die maximal zulässige Belastung zu überschreiten;
- Kontakt mit scharfen oder abrasiven Gegenständen zu vermeiden. Nicht zerkratzen.



WARTUNG UND REINIGUNG

Für die Reinigung ein weiches, mit Wasser angefeuchtetes Tuch verwenden. Keine Verdünner, korrosiven Produkte, Säuren, Scheuerschwämme oder Stahlbürsten verwenden. Mit einem Mikrofasertuch trocken.



ENTSORGUNG

Für die Entsorgung des Geräts und seines Zubehörs sind die geltenden Vorschriften zur Abfallentsorgung zu beachten.



GARANTIE- UND LIEFERBEDINGUNGEN

Der Käufer, sofern er als Verbraucher gilt, hat Anspruch auf eine gesetzliche Gewährleistung von 2 Jahren ab dem Lieferdatum für etwaige Konformitätsmängel an Hiro-Produkten. Solche Mängel müssen innerhalb von 2 Monaten nach ihrer Entdeckung gemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie bei unsachgemäßer Verwendung, Missbrauch oder Veränderung des Produkts sowie bei Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung nicht gilt.



REPARATUREN

Sollte ein Produkt während der Garantiezeit Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, wird Hiro gemeinsam mit dem Kunden prüfen, ob der Defekt unter die Garantie fällt. Hiro kann nach eigenem Ermessen das Produkt im Rahmen der Garantie ersetzen oder reparieren. Arbeitskosten für die Reparatur können von Hiro übernommen werden, wenn festgestellt wird, dass die Reparatur unter die Garantie fällt. Eine Reparatur oder ein Austausch verlängert oder erneuert die Garantie nicht. Der Kunde wird benachrichtigt, wenn Hiro nach Prüfung und Test eines zurückgesendeten Produkts feststellt, dass kein Defekt vorliegt. Das Produkt wird an den Kunden zurückgesendet, und die Rücksendekosten trägt der Kunde. Der Hersteller übernimmt keine Haftung, wenn die Anweisungen dieses Handbuchs und die Vorschriften für eine korrekte Installation nicht eingehalten werden. Jegliche Veränderung des Produkts ist strengstens untersagt.

MÖCHTEN SIE EIN PRODUKT ZURÜCKGEBEN?

Widerrufsrecht - Sie haben das Recht, innerhalb von 14 Tagen ab dem Zeitpunkt, an dem Sie die Ware in Besitz nehmen, ohne Angabe von Gründen und ohne Vertragsstrafe vom Kauf zurückzutreten. In diesem Fall erhalten Sie eine vollständige Rückerstattung, einschließlich der von Ihnen getragenen Versandkosten. Sie sind jedoch verpflichtet, den Artikel zurückzusenden, und die Rücksendekosten gehen zu Ihren Lasten.

Garantie - Als Verbraucher haben Sie Anspruch auf eine 2-jährige Gewährleistung für Mängel an den gekauften Produkten.

KONTAKTIEREN SIE UNS - Wenn Sie Ihr Widerrufsrecht ausüben möchten oder der Meinung sind, dass das erhaltene Produkt einen Defekt aufweist, kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice unter shop@hiro.design, um alle notwendigen Informationen und Anweisungen zu erhalten. Für alle Bedingungen und zum Herunterladen des entsprechenden Formulars besuchen Sie bitte die Seiten „Versand und Rücksendungen“ sowie „Allgemeine Geschäftsbedingungen“ auf unserer Website.